

## Анотація навчальної дисципліни

### Інформація для студентів

<b>Назва дисципліни</b>	<b>Іноземна мова I (німецька мова)</b>
<b>Викладач</b>	СОТНИКОВА Світлана Іванівна, кандидат філол. наук, доцент, доцент кафедри німецької філології та перекладу. Факультет іноземних мов, 61022, м. Харків, майдан Свободи, 4, головний корпус, сьомий поверх, к. 7-68. Тел.: 057 7075343. Електронна адреса кафедри: <a href="mailto:germphil@karazin.ua">germphil@karazin.ua</a>
<b>Курс та семестр, у якому планується вивчення дисципліни</b>	рівень вищої освіти: <span style="float: right;">другий (магістерський)</span> денна форма: 1 курс 1-2 семестри кредити: 7 кількість годин: 210 заочна форма: 1 курс 1-2 семестри кредити: 7 кількість годин: 210
<b>Факультети (навчально-наукові інститути), студентам яких пропонується вивчати дисципліну</b>	Факультет: іноземних мов Спеціальність: 035 Філологія Освітня програма: Англійська мова та література і переклад та німецька мова
<b>Перелік компетентностей та відповідних результатів навчання, що забезпечує дисципліна</b>	<b>Мета</b> викладання навчальної дисципліни: підготовка філологів високої кваліфікації, учителів та викладачів, здатних здійснювати навчально-педагогічну діяльність у середніх загальноосвітніх, спеціальних, вищих навчальних закладах, а також перекладачів, які здатні виконувати переклад з німецької та німецькою мовою у рамках загальноосвітньої та галузевої тематики.  - набуття та розвиток у студентів навичок та вмінь з читання, письма, аудіювання та мовлення на мовному матеріалі різної тематики на рівні B2 у відповідності з Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти.  - формування таких програмних компетентностей:  <b>Інтегральна компетентність:</b> Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі германської філології у процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов. <b>Загальні компетентності:</b> ЗК2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій. ЗК3. Здатність спілкуватися українською мовою як усно, так і письмово. ЗК4. Здатність бути критичним і самокритичним. ЗК5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК8. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК9. Здатність спілкуватися німецькою мовою. ЗК10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. ЗК12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

**Фахові компетентності:**

ФК4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди німецької мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ФК5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища.

ФК6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати німецьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних і літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.

ФК8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів українською та німецькою мовами.

ФК10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та перекладознавчий аналіз німецькомовних текстів різних стилів і жанрів.

ФК11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм німецької літературної мови та культури мовлення.

ФК12. Здатність до організації ділової комунікації.

Очікується отримання студентами таких **програмних результатів навчання:**

ПРН1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями німецькою мовою усно та письмово, використовувати цю мову для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН3. Організувати процес свого навчання та самоосвіти.

ПРН4. Розуміти загальні суттєві характеристики реальності (фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства).

ПРН5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо, працювати у команді.

ПРН6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН8. Знати та розуміти систему мови і загальні властивості літератури, вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди німецької мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН10. Знати норми літературної німецької мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН11. Знати принципи, технології та прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів німецькою мовою.

ПРН12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН14. Використовувати німецьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та перекладознавчий аналіз німецькомовних текстів різних стилів і жанрів.

ПРН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови та мовлення, пов'язані з використанням німецької мови, і використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах

професійної діяльності та/або навчання.  
ПРН18. Мати навички розв'язання складних проблем у професійній діяльності в галузі германської філології та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

Студенти мають:

**знати:**

усі базові граматичні теми, необхідні для розуміння та критичної інтерпретації усіх форм писемного мовлення і усного мовлення та підтримання високого рівня граматичної правильності;

- лексичний мінімум, що охоплює максимальний тематичний спектр, уможлиблює вільне володіння широким лексичним репертуаром, що дозволяє долати важкі місця шляхом перефразування;
- ідіоматичні вирази та їх конотативні значення;
- критерії чіткої, природної вимови та інтонації, варіювання інтонації і правильного вживання фразового наголосу для вираження найтонших відтінків значення;

**вміти:**

- розуміти широкий спектр довгих і складних текстів, розпізнаючи тонкі стилістичні прийоми та значення, передані як імпліцитно, так і експліцитно;
- без труднощів розуміти розгорнуте мовлення, навіть коли воно не зовсім зв'язне і коли смислові зв'язки в ньому не виражені експліцитно;
- розуміти будь-який вид усного мовлення, живого чи в запису, що звучить з природною швидкістю;
- давати чіткі, детальні описи складних предметів, інтегруючи підтеми, розвиваючи окремі пункти та завершуючи відповідним висновком;
- продукувати чітко, плавне, зв'язне усне монологічне мовлення з ефективною логічною структурою;
- складати тези доповіді, коментувати екстралінгвальні ситуації;
- писати зрозумілі, добре структуровані тексти на складні теми, підкреслюючи відповідні вихідні положення, викладаючи і доводячи свою точку зору;
- писати складні тексти у відповідному й ефективному стилі з логічною структурою;
- писати зі свідомою фонетичною правильністю без орфографічних помилок.

**Опис дисципліни**

**Теми аудиторних занять та самостійної роботи**

**1-й семестр**

*Розділ 1. Україна і німецькомовні країни сьогодні*

*Тема 1. Граматика: Часові форми дієслів, категорія стану. Узгодження часових форм. Основні типи підрядних речень (повторення).*

*Тема 2. Лексичні теми:*

2.1. Україна сьогодні

2.2. Німецькомовні країни: Австрія, Ліхтенштейн

*Тема 3. Усна практика та аудіювання:*

3.1. Система політичних партій України, Українська мова та література, Мова і консолідація нації. Проект: Перспективи України в європейській інтеграції.

3.2. Історія, геополітичні, соціально-економічні характеристики Австрії. Особливості системи освіти Австрії. Україністика у Віденському університеті. Люксембург як центр європейських інтеграційних процесів.

Проект: Програма партнерства з університетами німецькомовних країн.

*Тема 4. Домашнє читання: П. Зюскінд / автор на вибір.*

*Розділ 2. Німецькомовні країни. Охорона довкілля.*

*Тема 1. Граматика:*

1.1. Умовні речення. Кон'юнктив в умовному реченні.

1.2. Дієприкметники теперішнього та минулого часу. Дієприкметники як члени речення.

*Тема 2. Лексичні теми:*

2.1. Швейцарія, Люксембург

2.2. Охорона довкілля

*Тема 3. Усна практика та аудіювання:*

3.1. Швейцарська конфедерація: принципи демократії та нейтралітету; Культура та мистецтво в Швейцарії. Ліхтенштейн як європейський фінансовий осередок. Проект: “Розділені спільною мовою” – національний характер та ментальність жителів німецькомовних країн.

3.2. Загальні та спеціальні галузі охорони довкілля. Вторинна переробка сміття. Очищення стічних вод. Парниковий ефект, озонові діри, проблеми ядерної енергетики. Проект: Відновлювані джерела енергії.

*Тема 4. Домашнє читання:* П. Зюскінд / автор на вибір.

## **2-й семестр**

*Розділ 3: Соціальна ринкова економіка*

*Тема 1. Граматика:* Прийменникове керування: складні випадки. Особливості словоскладення. Відхилення від нормативного порядку слів.

*Тема 2. Лексичні теми:*

Соціальна ринкова економіка

*Тема 3. Усна практика та аудіювання:*

Роль держави у ціноутворенні. Підтримка молодих підприємців. Торгівельно-промислові палати. Державні соціальні послуги. Проект: Досвід німецького ринку для українських економічних перетворень.

*Тема 4. Домашнє читання:* К. Тухольський / автор на вибір.

*Розділ 4: Молодь сьогодні*

*Тема 1. Граматика:* Особливості словотвору. Відхилення від нормативного порядку слів.

*Тема 2. Лексичні теми:*

Молодь сьогодні

*Тема 3. Усна практика та аудіювання:*

Молодь у вирі часу: історичний аспект. Молодіжні угруповання та субкультури. Молодіжна мова. “Денгліш”. Проект: молодіжне ток-шоу.

*Тема 4. Домашнє читання:* К. Тухольський / автор на вибір.

## **Організація курсу**

очно-дистанційна на основі додатку Zoom, що забезпечує можливість поєднання аудиторних занять з використанням форм онлайн-навчання (доступ до навчальних ресурсів, дискусії, консультації і спілкування з викладачем, обговорення і виконання навчальних завдань тощо). Дистанційний поточний контроль виконання завдань у формі тестування в електронно-поштовому форматі; аудиторний підсумковий контроль у формі письмового заліку та іспиту.

## **Мова викладання**

німецька, українська